



KÖZBESZERZÉSI HATÓSÁG KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG

1026 Budapest, Riadó u. 5.

Tel.: 06-1/882-85924

Elektronikus kapcsolattartás: kozbeszerzes.hu

Az ügy iktatószáma: D.489/13/2023.

A tanács tagjai: Dr. Kozsuch Edina közbeszerzési biztos, az eljáró tanács elnöke, Bonifert Zsolt közbeszerzési biztos, Pulainé Dr. Horváth Hajnalka közbeszerzési biztos

A kérelmező/ajánlatkérő: Érd Megyei Jogú Város Önkormányzata
(Érd, Alsó u. 1.)

A kérelmező/ajánlatkérő képviselője: Dr. Csupor Endre Zsolt
kamarai jogtanácsos

A beszerzés tárgya, értéke: „Közös IT beszerzés II.” – 2. rész: Multimédia és egyéb eszk. beszerzés – 129.472.114.-Ft (EKR001327762023)

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzési Hatóság nevében meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T - o t.

A Döntőbizottság a jogorvoslati kérelemnek helyt ad és megállapítja, hogy az ajánlatkérő megsértette a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (továbbiakban: Kbt.) 28. § (1) bekezdését, melyre tekintettel a Döntőbizottság megsemmisíti a közbeszerzési eljárás 2. része tekintetében az ajánlati felhívást, a közbeszerzési dokumentumokat, és az ezt követően meghozott valamennyi ajánlatkérői döntést.

A jogorvoslati eljárás során felmerült költségeit a kérelmező maga viseli.

A határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat ellen a Fővárosi Törvényszék előtt közigazgatási per indítható, a határozat kézbesítésétől számított tizenöt napon belül. A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszékhez címezve, de kizárólag a Döntőbizottsághoz kell elektronikus úton benyújtani. A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására/közigazgatási cselekmény hatályosulására nincs halasztó hatálya.

I N D O K O L Á S

A jogorvoslat alapjául szolgáló tényállás

1. Az ajánlatkérő 2023. augusztus 21. napján a Kbt. Második Része szerinti nyílt közbeszerzési eljárást indított a bevezető részben meghatározott „Közös IT beszerzés II.” tárgyban. Az eljárás megindítására az Elektronikus Közbeszerzési Rendszerben (a továbbiakban: EKR) az EKR001327762023 azonosítószám alatt került sor. Az ajánlati felhívás az Európai Unió Hivatalos Lapjában 2023. szeptember 28. napján jelent meg 2023/S 163-512937. számon.

2. A felhívás II.1.4) pontja szerint a közbeszerzés rövid meghatározása: Érd Megyei Jogú Város Önkormányzata a „Közös Informatikai eszközbeszerzés” tárgyú közbeszerzési eljárás keretein belül tervezetten az alábbiak beszerzését kívánja megvalósítani:

1. részben: Switch beszerzése

2. részben: Multimédia és egyéb informatikai eszközök beszerzés

3. A jogorvoslati eljárással érintett 2. rész tekintetében a felhívás II.2.4) pontja tartalmazta a közbeszerzés ismertetését:

„A Közös Informatikai eszközbeszerzés tárgyú közbeszerzési eljárás 4. részének a keretében Érd Megyei Jogú Város Önkormányzata - az opciós tételek nélkül - összesen 1154 db informatikai eszközt beszerezni. A közbeszerzés keretében nyertes ajánlattevő feladata okostáblák, nyomtatók, fénymásolók, fejhallgatók, hangosítók és egyéb hangosításhoz szükséges eszközök, projektorok és egyén informatikai és multimédiás eszközök szállítása.

Az adásvételi szerződés alapján megvásárolni kívánt termékek teljes tételes listáját, részletes műszaki specifikációját, további minőségi és funkcionális követelményeit a közbeszerzési dokumentáció részeként kiadott ártáblázat és műszaki specifikáció tartalmazza.

Az ártáblázat valamennyi sorát kötelező kitölteni, valamennyi eszközre kötelező az ajánlattétel.

Ajánlattevő jótáll azért, hogy az általa, vagy alvállalkozói által a szerződés keretén belül eladott és szállított termékek, eszközök újak, korábban használatban nem voltak.

Az ajánlati árak minden termék esetében tartalmaznia kell a kiszállítás és amennyiben releváns a beüzemelés/ összeszerelés költségét is. Ahol Ajánlatkérő gyártmányra, típusra, eredetre, szabadalomra vagy védjegyre, tevékenységre hivatkozott ott a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, azzal egyenértékű termék megajánlható tekintettel a 321/2015. (X.30.) Korm. rend. 46. § (3) bek.-re.”

4. Az ajánlatkérő a felhívás mellé dokumentációt is készített, melynek részeként kiadott „Műszaki leírás és ártáblázat.xls” táblázatban az alábbi tételt is meghatározta:

| Ssz. | Eszköz megnevezése | Eszköz specifikációja | Mennyiség összesen (db) |
|------|--------------------|---|-------------------------|
| 12 | Projektor | Elvárt minimum műszaki követelmény: Kontrasztarány: 100000:1; Beépített akkumulátor (min 2.5 óra); Fényerő: min. 550 ANSI lumen; Felbontás: min. 1280 x 720; vezeték nélküli telefontükrözés, Bluetooth-hang és hordozható akkumulátor mennyezeti rögzítés referencia termék: EPSON EB-E10, vagy EPSON EB-X06, vagy EPSON EB-X41 | 2 |

5. A projektor vonatkozásában a táblázat 12. sorában rögzítettek szerint meghatározta az elvárt minimum műszaki követelményeket, illetve megnevezett referenciatermékeket: EPSON EB-E10, vagy EPSON EB-X06, vagy EPSON EB-X41.

6. Az ajánlatkérő 2023. szeptember 8. napján megküldte kiegészítő tájékoztatását a beérkezett kérdésekre, melyben az alábbiakat is közölte:

„1. Kérdés: Az alábbi tételek esetében a referencia termékek (EPSON EB-E10, vagy EPSON EB-X06, vagy EPSON EB-X41) már mind kifutó modellek, lényegében minden Epson XGA projektor is. 6 Projektor 44 Idegen nyelvi labor Projektor 47 Projektor A tisztelt ajánlatkérő elfogadja a gyártó által ajánlott utódmodellt, mely már WXGA felbontású? Epson EB-W06 WXGA projektor

1. Válasz: A termék információink szerint kereskedelmi forgalomba kapható és szállítható. Továbbá felhívjuk a figyelmet, hogy Ajánlatkérő az ajánlattételi felhívásban és közbeszerzési dokumentációban foglaltak alapján csak egyenértékű megajánlást fogad el.

2. Kérdés: Az alábbi „referencia termék: Epson EH-TW5650” is szintén már kifutó modell: 16 Projektor A tisztelt ajánlatkérő elfogadja a gyártó által ajánlott utódmodellt, mely nagyobb tömegű (6.9kg)? Epson EH-TW7100

2. Válasz: A termék információink szerint kereskedelmi forgalomba kapható és szállítható. Továbbá felhívjuk a figyelmet, hogy Ajánlatkérő az ajánlattételi felhívásban és közbeszerzési dokumentációban foglaltak alapján csak egyenértékű megajánlást fogad el. A műszaki leírásban foglalt információk alapján a termék tömege nem volt maximalizálva.”

7. Az ajánlatkérő 2023. szeptember 21. napján megtartotta az ajánlatok bontását, melynek során ismertette, hogy a 2. részre a SERCO Informatika Zrt. és a TTR Invest Beruházó Kft. nyújtott be ajánlatot.

8. Az ajánlatkérő 2023. október 18. napján hiánypótlásra hívta fel a TTR Invest Beruházó Kft. ajánlattevőt az alábbiak vonatkozásában:

„2. rész:

1.) Ajánlatkérő az ajánlattevők rendelkezésére bocsátott Ártáblázat „Eszköz specifikációja” oszlopban az alábbiakat írta elő a 12. sorszámú tétel (Projektor) esetében:

„Elvárt minimum műszaki követelmény:

Kontrasztarány: 100000:1;

Beépített akkumulátor (min 2.5 óra);

Felbontás: min. 1280 x 720;

vezeték nélküli telefontükrözés, Bluetooth-hang és hordozható akkumulátor mennezeseti rögzítés”

Az ajánlattevő által benyújtásra kerülő ártáblázat „M” oszlopában megadott információkból nem állapítható meg egyértelműen a fenti követelményeknek való megfelelés.

Kérjük, szíveskedjenek felvilágosítást nyújtani, hogy a megajánlott eszköz megfelel-e a fenti paramétereknek és amennyiben szükséges hiánypótlás keretében szíveskedjenek benyújtani a kiegészített, javított termékleírást.

Kérjük, hogy a hiánypótlási felhívásban hivatkozott, illetve az Önök által esetlegesen észlelt hiányokat pótolni, a nem egyértelmű nyilatkozatok tartalmát tisztázni szíveskedjenek!”

9. A TTR Invest Beruházó Kft. 2023. október 24. napján benyújtott válaszában az alábbiakat rögzítette:

„A 12. tételsoron szereplő projektor tekintetében a referencia terméket vettük alapul, melyek mindegyike megszűnt, az Epson EB-X41 típusú projektor utódja az általunk megajánlott EB-X49.

Az EB-X49 mindenben megfelel, illetőleg jobb, mint bármelyik e tételsoron megnevezett referencia termék, de nem rendelkezik beépített akkumulátorral, vezeték nélküli telefontükrözéssel és Bluetooth-hanggal, továbbá az előírt kontrasztarányal, ugyanakkor rendelkezik mennezeseti rögzítési lehetőséggel, mely viszont az alább nevesített projektoroknál nem található meg.

Megállapítható tehát, hogy köszönőviszonyban sincs az előírt műszaki minimumkövetelményekkel, melyek egy ultra-hordozható, akkumulátoros projektor egész pontosan az LG PH510PG vagy PH550G adatai.

Megállapítható, hogy a műszaki minimumkövetelmény és a megjelölt referencia termékek súlyos ellentmondásban vannak, mely egyezik a D.291/7/2020. határozatban tárgyalt esettel.”

A jogorvoslati kérelem

10. Az ajánlatkérő 2023. november 8. napján jogorvoslati kérelmet terjesztett elő a Döntőbizottságnál, amelyet 2023. november 29. napján hiánypótlás során pontosított.

11. A jogorvoslati kérelmében előadta, hogy a hiánypótlási felhívására a TTR Invest Beruházó Kft. ajánlattevő jelezte, hogy a 12. soron szereplő tétel esetében az ajánlatkérő által megadott műszaki leírás és referencia termék között ellentmondás van. A közbeszerzési dokumentáció részét képező „Műszaki leírás és ártáblázat” c. dokumentum 12. tétele esetében az alábbi műszaki követelményeket írta elő:

„Elvárt minimum műszaki követelmény:

Kontrasztarány: 100000:1;

Beépített akkumulátor (min 2.5 óra);

Fényerő: min. 550 ANSI lumen; Felbontás: min. 1280 x 720; vezeték nélküli telefontükrözés, Bluetooth-hang és hordozható akkumulátor mennyezeti rögzítés referencia termék: EPSON EB-EIO, vagy EPSON EB-X06, vagy EPSON EB-X41”

Azonban a referenciaterméként megjelölt termékek megszűntek, illetve utódja pedig nem rendelkezik egyszerre beépített akkumulátorral (min 2.5 óra), vezeték nélküli telefontükrözéssel és Bluetooth-hanggal az előírásnak megfelelően. Azaz megállapítható, hogy a referenciaterméként kiírt termékek és az előírt műszaki specifikáció nincs összhangban egymással, azok műszaki paraméterei ellentmondanak, nem megfelelő referencia termék került előírásra.

12. A kérelmező előadta, hogy álláspontja szerint megsértette a Kbt. 28. § (1) bekezdését, azaz a közbeszerzési eljárás előkészítése során a műszaki tartalom esetében olyan referencia terméket írt elő a 2. rész 12. számú tétele vonatkozásában, mely nem volt összhangban az ajánlatkérő által előírt elvárt paraméterekkel.

Kérte, hogy a Döntőbizottság állapítsa meg a jogsértést, és a Kbt. 165. § (3) bekezdés a) pontja alapján semmisítse meg a közbeszerzési eljárás 2. részét.

13. A kérelmező 2023. december 22. napján arról tájékoztatta a Döntőbizottságot, hogy a közbeszerzési eljárást felfüggesztette.

A Döntőbizottság döntése és annak indokai

14. A Döntőbizottság rögzíti, hogy az ajánlatkérő 2023. augusztus 21. napján kezdte meg tárgyi közbeszerzési eljárását, így a jelen jogorvoslati eljárásra is a Kbt. ezen a napon hatályos anyagi jogi rendelkezései az irányadók.

15. A Döntőbizottság a jogorvoslati kérelem nyomán azt vizsgálta meg, hogy az ajánlatkérő a Kbt. 28. § (1) bekezdésére tekintettel megfelelő alaposággal készítette-e elő a közbeszerzési eljárását.

16. A Döntőbizottság a kérelem vizsgálata során az alábbi jogszabályi rendelkezéseket vette figyelembe:

A Kbt. 3. § 22. pont szerint:

22. közbeszerzés előkészítése: az adott közbeszerzési vagy koncessziós szerzési eljárás megkezdéséhez szükséges cselekmények elvégzése, így különösen az adott közbeszerzéssel kapcsolatos helyzet- és piacfelmérés, előzetes piaci konzultáció, a közbeszerzés becsült értékének felmérése, a közbeszerzési dokumentumok előkészítése

A Kbt. 28. § (1) bekezdése szerint:

(1) Az ajánlatkérő köteles a közbeszerzési eljárást – a szerzés tárgyra és becsült értékére tekintettel – megfelelő alapossággal előkészíteni. Az ajánlatkérő által rendelkezésre bocsátott közbeszerzési dokumentumoknak biztosítaniuk kell, hogy az eljárásban a gazdasági szereplők képesek legyenek műszakilag megfelelő, fizikailag megvalósítható és gazdasági szempontból reális ajánlatot adni. Az ajánlatkérőnek már a közbeszerzési eljárás előkészítése során törekednie kell a magas minőségű teljesítés feltételeinek biztosítására, a környezet – szerzés tárgyra tekintettel biztosítható – védelmére és a fenntarthatósági szempontok figyelembevételére, valamint a szerzés tárgyát érintő szerződésmódosítások megelőzésére. Az ajánlatkérő alkalmazhatja az értékelés módszerét is.

A Kbt. 50. § (4) bekezdése szerint:

(4) Az eljárást megindító felhívásnak és a többi közbeszerzési dokumentumnak minden esetben biztosítani kell, hogy annak alapján a gazdasági szereplők egyenlő eséllyel megfelelő ajánlatot tehessenek, illetve részvételi jelentkezést nyújthassanak be.

17. A Döntőbizottság rögzíti, hogy a Kbt. 28. § (1) bekezdése a közbeszerzési dokumentumok előkészítésével kapcsolatos követelményeket tartalmazza, valamint általános útmutatást nyújt az ajánlatkérők részére arra vonatkozóan, hogy az eljárás előkészítése során mely körülményekre legyenek különösen figyelemmel. A közbeszerzési dokumentumok megfelelő előkészítése azért is bír garanciális jelentőséggel, mivel az eljárás későbbi szakaszaiban a gazdasági szereplőknek az ajánlataikat a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell elkészíteniük és benyújtaniuk. Az ajánlatkérő pedig a bírálat folyamán azt is megvizsgálja, hogy az ajánlatok megfelelnek-e a közbeszerzési dokumentumokban foglalt feltételeknek.

A Döntőbizottság rámutat, hogy a közbeszerzési dokumentumokat továbbá olyan módon kell összeállítani az ajánlatkérőnek, hogy az abban szereplő feltételrendszer alapján az ajánlatok egymással objektív és ellenőrizhető módon összehasonlíthatók legyenek, megfelelő a verseny tisztaságára, az átláthatóságra és az egyenlő bánásmódra vonatkozó alapvető rendelkezéseknek az eljárás egésze alatt.

18. A Kbt. alapelveinek érvényesülése érdekében garanciális szabály, hogy az ajánlatkérő közbeszerzési eljárásra vonatkozó előírásai egyértelműek legyenek. Ennek érdekében a Kbt. az alapvető rendelkezéseket tételes rendelkezésként is meghatározza a Kbt. 50. § (4) bekezdésében, amely azt a követelményt támasztja, hogy az ajánlati felhívás és a közbeszerzési dokumentáció egymással összhangban, egyértelmű rendelkezéseket tartalmazzanak. Az ajánlattevők ugyanis csak az ajánlatkérő egyértelmű előírásai alapján kerülnek abba a helyzetbe, hogy egyenlő eséllyel megfelelő ajánlatot tudjanak benyújtani.

19. A Döntőbizottság rögzíti, hogy tárgyi közbeszerzési eljárás 2. része vonatkozásában a közbeszerzési dokumentáció a 12. tétel vonatkozásában a következőket tartalmazta:

| A műszaki leírás és ártáblázat 12. során meghatározott minimumkövetelmények az eszköz tekintetében | A 12. tétel vonatkozásában meghatározott referenciatermékek és azok releváns tulajdonságai | | |
|--|--|--------------|--------------|
| | EPSON EB-E10 | EPSON EB-X06 | EPSON EB-X41 |
| Kontrasztarány: 100000:1; | 15.000 : 1 | 16.000 : 1 | 15.000 : 1 |
| Beépített akkumulátor (min 2.5 óra); | nincs | nincs | nincs |
| Fényerő: min. 550 ANSI lumen; | 3.600 lm | 3.600 lm | 3.600 lm |
| Felbontás: min. 1280 x 720; | XGA | XGA | XGA |
| vezeték nélküli telefontükrözés, Bluetooth-hang és hordozható akkumulátor | nincs | nincs | nincs |
| mennyezeti rögzítés | van | van | van |

20. A táblázatban összefoglalt adatokból jól látható, hogy a minimumkövetelmények és a referenciaként meghatározott termékek tulajdonságai egymással nincsenek összhangban. Minimumkövetelményként 100000:1 kontrasztarány került előírásra, azonban a referenciaterméként meghatározott termékek 15000:1 és 16000:1 kontrasztarányal rendelkeznek. Minimumkövetelményként előírta továbbá a beépített akkumulátor meglétét (min. 2,5 óra), azonban a referenciaterméként meghatározott termékek egyike sem rendelkezik beépített akkumulátorral. Felbontás tekintetében min. 1280x720 került előírásra a minimumkövetelmények között, azonban a referenciaként meghatározott termékek XGA felbontással rendelkeznek, ami 1024x768 felbontást jelent. Továbbá minimumkövetelményként meghatározta az ajánlatkérő a vezeték nélküli telefontükrözés, Bluetooth-hang és hordozható akkumulátor meglétét, azonban a referenciatermékek egyike sem rendelkezik a kért feltétellel.

21. A Döntőbizottság ehelyütt megjegyzi, hogy az ajánlatkérő több referenciaterméket írt elő ugyanarra a minimumkövetelményre, és amellet, hogy a minimumkövetelmények és a referenciatermékek tulajdonságai között ellentmondás található, a 3 referenciatermék tulajdonságai között ugyancsak nincs összhang. Az EPSON EB-X06 projektor kontrasztaránya 16000:1, míg az EPSON EB-E10 és az EPSON EB-X41 termékek kontrasztaránya 15000:1.

22. A fentiekben kifejtettek alapján a Döntőbizottság megállapította, hogy tekintettel arra, hogy a minimumkövetelmények és a referenciatermékek között ellentmondás van, a műszakilag megfelelő ajánlattétel nem volt biztosított, erre tekintettel a Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő nem megfelelő alapossággal készítette elő a közbeszerzési eljárás 2. részét, ezzel megsértette a Kbt. 28. § (1) bekezdését.

23. A Döntőbizottság a Kbt. 145. § (2) bekezdése szerinti hatáskörében eljárva a Kbt. 165. § (2) bekezdés d) pontja alapján a jogorvoslati kérelem körében megállapította a jogsértést, továbbá a Kbt. 165. § (3) bekezdés b) pontja alkalmazásával megsemmisítette az ajánlati felhívást a közbeszerzési eljárás 2. része vonatkozásában és a 2. részt érintő közbeszerzési dokumentumokat, valamint az ajánlatkérő ezt követően hozott valamennyi döntését.

24. A Kbt. 165. § (3) bekezdés d) pontja szerint amennyiben a Döntőbizottság határozatában jogsértést állapít meg bírságot szabhat ki a jogsértő szervezettel vagy személlyel, valamint a jogsértésért felelős személlyel vagy szervezettel jogviszonyban álló, a jogsértésért felelős személlyel és szervezettel szemben.

25. A Döntőbizottság további jogkövetkezményként nem alkalmazott bírságot tekintettel arra, hogy az ajánlatkérő a jogsértést önmaga jelezte, továbbá a jogsértés a közbeszerzési eljárás 2. részét érintő ajánlati felhívás és a közbeszerzési dokumentumok megsemmisítésével reparálható.

26. A Döntőbizottság az eljárási költségek viseléséről az Ákr. 125. § (1) bekezdésére figyelemmel rendelkezett.

27. A Döntőbizottság hatásköre és illetékessége a Kbt. 145. § (2)-(5) bekezdésein alapul.

28. A határozat rendelkezése(i) közigazgatási perben történő elbírálását a Kbt. 170. §-a biztosítja. A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy jelen határozat közigazgatási perben történő felülvizsgálatára a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) 12. § (1) bekezdés és a 13. § (3) bekezdés a) pont aa) alpont szerint a Fővárosi Törvényszék kizárólagosan illetékes. A jogi képviselő a Kp. 27. § (1) bekezdés b) pontja alapján kötelező. A kereseti kérelem elektronikus úton történő benyújtása az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény 9. § (1) bekezdése és a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. § (1) bekezdése alapján kötelező.

B u d a p e s t, 2024. január 9.

Dr. Kozsuch Edina sk.
közbeszerzési biztos,
az eljáró tanács elnöke

Bonifert Zsolt sk.
közbeszerzési biztos

Pulainé Dr. Horváth Hajnalka sk.
közbeszerzési biztos

A kiadmány hitelül:

Tóth Zoltánné
titkárságvezető

Kapják: (kizárólag elektronikus úton)

1. Dr. Csupor Endre Zsolt kamarai jogtanácsos
2. Közigazgatási és Területfejlesztési Minisztérium